

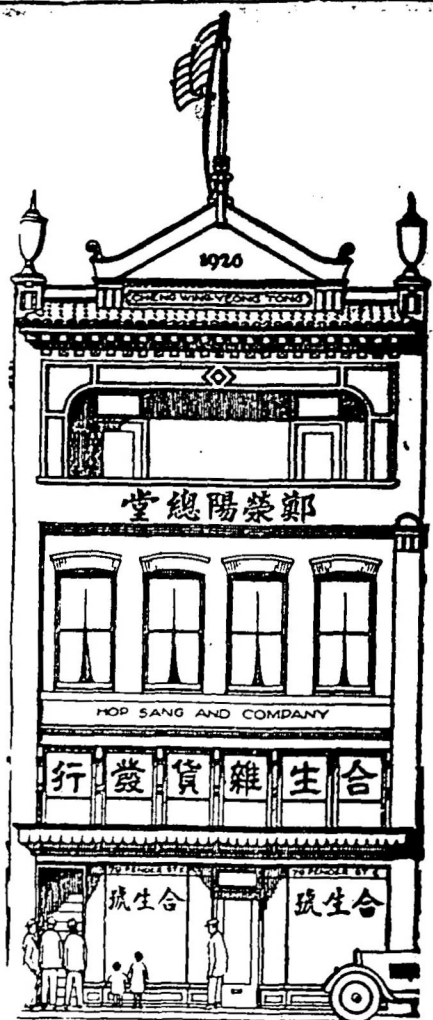
萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲高華 加拿大
雙托水仙花頭
庄盅頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠔油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎
萬源昌謹啓

合生號

(冬節送禮貨品又到)
雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
(各款炮竹俱齊)
四仔景福炮
廿頭响茶炮
打庄金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.
馬大尊啓

列必珠煤油精製有限公司經理有煤油
土油多處近列必珠埠西南方有一千個
的架在卡令律離有四個架在列必珠
凍等處有一百六拾個的架現經在列必
開辦煤油井位約九月十五號正式開採
煤油如探有煤油本公司即在列必珠埠
建造大規模之精製機以應製煤油之需
現由八月十五號起發出大二次股票每
股銀五毛如探到有煤油預料一年內每
股價值飛漲至十元過外華友有意置煤
油事業者請在華人經紀會林棟君處接
洽勿失機會爲盼
Oak Finance Corporation Ltd.
106 P. Barnes Road
Calgary, Alta.
卡忌利經紀會林棟君啓

廣東台山
司事羅齊恬伍時令啓
Wah Ying Rooms
105 Pender St. E. Phone Sey. 6825
Vancouver, B. C.

雲華(華)(英)(客)(棧)
▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩勝)六八二五
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6825
Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司
新辦到
本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠誠候明教
司理李日如啓
FOO HUNG COMPANY
27 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

上海保和堂丸散
散丸堂和保上海
啟者本堂丸散。馳名中外。遐邇共知。歷蒙僑
胞惠顧。深蒙感激。今當中秋佳節。特將後列
丸散。減價二拾天。買一送一。以副沽客之雅
意焉。時期由九月十號起。至十月拾號止。僑
胞光顧。勿失良機也
止咳藥丸每樽一元
提神參汁每樽一元
鹿把大補丸每樽一元
金鎖固精丸每樽一元
退熱丹每包一毛
神效頭痛丹每包一毛
天黃補心丹每樽一元
強腎補精丸每樽一元
珍珠化毒丸每樽一元
珍珠化毒丸每樽一元
行發生活
Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
司公行舖
Foo Hung Co.
129 Pender St. E. Vancouver B. C.
總經理雲坤輔行公司啓

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
味之素
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵行
WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
張開號七廿百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

本醫生專治各種疑難雜症...
Kwong Sang Lung Co.
639 Carrall St. Vancouver B. C. 7

中醫開業證書
廣州衛生局...
林道一方脈

良醫妙藥
李門順先生專醫外科奇難雜症...
弟林華恭頌

悅如徐
Dr. Philp Y. Chu, M.D.
501 Main Street
Vancouver B. C.

司公美德
Ark Mee Co.
1430 Government St.
Victoria B. C.
Phone 2702

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

好核旅館
本旅館在喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足用新款式
傢私內氣暖氣龍外熱水
俱全僑胞光顧歡迎